



**QORTI TAL-MAGISTRATI  
(GHAWDEX) KOMPETENZA SUPERJURI**

**MAGISTRAT DR.  
PAUL COPPINI**

Seduta tat-8 ta' April, 2003

Citazzjoni Numru. 121/1991/1

Carmelo Sultana f'ismu u bhala mandatarju tal-imsiefer  
huh, Joseph Sultana u dand bis-sahha ta' prokura  
generali, li kopja taghha qeghda tigi hawn annessa u  
markata bhala dokument A” .

vs

Pawlu Sultana, u  
Ernest Gauci .

Il-Qorti ,

Rat ic-citazzjoni li permezz taghha l-attur proprio et  
nomine wara li ppremetta :

Illi l-attur proprio et nomine huwa ko-inkwilin flimkien mal-  
konvenut, Pawlu Sultana tal-garage bin-numru hamsa (5),  
Gnien Xibla Street, Xaghra, Ghawdex ;

Illi ricentement u ad insaputa tal-istess attur proprio et nomine, il-konvenut, Pawlu Sultana qabad u rrinunzja jew ceda d-drittijiet lokatizzi fuq l-istess garage a favur tal-istess konvenut l-iehor, Ernest Gauci ;

Illi dina r-rinunzja jew cessjoni tad-drittijiet lokatizzi mill-konvenut Pawlu Sultana giet maghmula in frode u in pregudizzju tad-drittijiet tal-istanti u ghalhekk din ir-rinunzja tad-drittijiet lokatizzi favur il-konvenut, Ernest Gauci hija revokabli u annullabli .

Talab lill-konvenuti jghidu ghaliex m'ghandhiex din il-Qorti :

1. tiddikjara u tiddeciedi illi dina ir-rinunzja jew cessjoni tad-drittijiet lokatizzi fuq il-garage bin-numru hamsa (5), Gnien Xibla Street, Xaghra, Ghawdex saret in frode u in pregudizzju tad-drittijiet tal-istanti proprio et nomine ;

2. konsegwentement tirrevoka u tannulla kwalunkwe skrittura ta' cessjoni jew rinunzja li saret tad-drittijiet lokatizzi fuq il-fond hawn fuq imsemmi u l-istess konvenut, Ernest Gauci, jigi ikkundannat fi zmien qasir u perentorju li jigi lilu prefiss li jikkonsenja lill-attur proprio et nomine c-cwieviet tal-istess garage;

3. u fi kwalunkwe kaz tiddikjara illi l-istess konvenuti huma responsabli ghal hlas tad-danni versu l-attur proprio et nomine .

Bl-ispejjez, inkluz dawk tal-ittra interpellatorja tat-28 ta' Settembru 1991 u bl-ingunzjoni tal-istess konvenuti ghas-subizzjoni li ghaliha minn issa huma mharrka .

Rat id-dikjarazzjoni tal-fatti ta' l-attur nomine minnu mahlufa .

Rat in-nota ta' l-eccezzjonijiet tal-konvenut Pawlu Sultana li eccepixxa :

1. Illi t-talbiet attrici huma totalment infondati fid-dritt u fil-fatt fil-konfront tal-eccipjenti ghalies fl-ewwel lok l-attur ma ghandu ebda drittijiet ta' lokazzjoni fuq il-fond de quo; u fit-tieni lok, kull ma ghamel l-eccipjenti hu illi hu irrinunzja ghad-drittijiet lokatizzji kollha tieghu fuq il-fond numru hamsa (5) Triq Gnien Xibla, Xaghra, u bl-imsemmija skrittura ma giet adoperata ebda frodi lill-attur u lanqas ma gie kagunat lilu xi pregudizzju .
2. Ghaldaqstant it-talbiet attrici ghandhom jigu michuda bl-ispejjez kontra l-istess attur .
3. Salvi eccezzjonijiet ulterjuri fid-dritt u fil-fatt .

Rat id-dikjarazzjoni tal-fatti ta' l-istess konvenut minnu mahlufa .

Rat in-nota ta' l-eccezzjonijiet tal-konvenut l-iehor Ernest Gauci li eccepixxa :

Illi t-talbiet huma nfondati fid-dritt u fil-fatt fil-konfront tal-eccipjenti billi huwa ma uza ebda frodi u qerq kif qed jigi allegat mill-attur u dana billi huwa dahal fil-pussess tal-fond de quo bil-kunsens tal-konvenut l-iehor li sadanittant kien l-okkupant tal-garage imsemmi .

Salvi eccezzjonijiet ulterjuri fid-dritt u fil-fatt .

Rat id-dikjarazzjoni tal-fatti ta' l-istess konvenut minnu mahlufa .

Rat in-noti ta' l-osservazzjonijiet rispettivi ta' l-attur nomine u l-konvenut Sultana .

Rat l-atti l-ohra tal-kawza, inkluzi l-verbali tax-xhieda mismugha u d-dokumenti esebiti .

Ikkunsidrat :

Illi permezz ta' din il-kawza l-attur f'ismu u f'isem huh imsiefer Joseph qed jitlob dikjarazzjoni illi cessjoni ta' drittijiet lokatizzji fuq il-garage imsemmi li saret minn huhom il-konvenut Pawlu Sultana a favur tal-konvenut l-

iehor Gauci, saret bi frodi u pregudizzju tad-drittijiet taghhom. Ghalhekk talbu wkoll lil din il-Qorti sabiex tirrevoka u tannulla kwalunkwe skrittura li saret dwar din ic-cessjoni, tikkundanna lill-konvenut Gauci jirritorna lilhom ic-cwieviet ta' l-istess garage u tiddikjara lill-konvenuti responsabbli ghad-danni kkagunati lilhom .

Il-fatti fil-qosor li taw lok ghal din il-kawza kienu s-segwententi :

Il-konvenut Gauci akkwista l-proprjeta' ta' fond fix-Xaghra, Ghawdex, bil-garage in kwistjoni anness mieghu . Dik il-habta l-garage kien okkupat mill-konvenut Pawlu Sultana li kien izomm xi karozzi fih . Huwa xtaq jiehu f'idejh il-pussess anke ta' dan il-garage u ghalhekk dahal fi trattattivi ma' Pawlu Sultana bl-iskop li jirrilaxxjahulu . Waqt in-negozjati pero' Pawlu Sultana informa lil Gauci li jista' jaghti l-kaz illi hutu kellhom xi pretensjonijiet ukoll fuq dan il-garage u ghalhekk baghtu jkellew lill-attur. Il-partijiet ma tantx jaqblu dwar ir-rejazzjoni ta' l-attur . Filwaqt illi Gauci jghid illi dan ma tantx wera interess, Carmelo Sultana qal illi peress illi kellu l-prokura ta' huh Joseph, ried jibghat isaqsih dwaru . Fi kwalunkwe kaz pero' gara illi Gauci lahaq ftehim mal-konvenut l-iehor Pawlu Sultana, offrielu somma flus, saret skrittura u dan ghadha l-muftieh tal-garage lil Gauci . F'xi zmien wara l-attur sar jaf b'li kien gara u ghalhekk fetah din il-kawza, f'tentattiv li jwaqqa' dak li kien ghamel huh minghajr il-kunsens tieghu .

Ghalkemm jirrizulta indubbjament illi giet redatta xi tip ta' skrittura bejn Gauci u Pawlu Sultana, u huwa maghruf illi l-forma bil-miktub hija mehtiega dejjem *ad validitatem* f'kaz ta' cessjoni (art. 1470 tal-kap. 16), din baqghet qatt ma giet esebita ghax intqal li kienet intilfet . Il-Qorti ghalhekk ma hix f'pozizzjoni li tkun taf f'hiex kienet tikkonsisti l-istess skrittura u jekk hux minnu illi Pawlu Sultana kien ukoll ftiehem ghan-nom ta' hutu kif qed jigi minnhom allegat, u cediex ghalhekk xi drittijiet lokatizji li dawn jippretendu li kellhom fuq l-istess garage . Apparti n-nuqqas ta' prova konkreta li kienet taghti l-kontenut ta' din l-iskrittura li kieku giet esebita, il-konvenut Sultana

jindika ostakolu iehor ghas-success tat-talbiet attrici . Infatti l-artikolu sussegwenti tal-Kodici Civili (art. 1471) jiddisponi illi :

***“Ic-cessjonarju ma jistax, kwantu ghal terzi jezercita l-jeddijiet lilu ceduti, hlief wara li c-cessjoni tkun giet imgharrfa lid-debitur b’att gudizzjarju, mic-cessjonarju nnifsu jew mic-cedent.”***

Minn imkien ma rrizulta illi l-attur qatt gie mgharraf b’xi att gudizzjarju dwar il-kontenut ta’ din l-iskrittura, kif trid il-ligi u ghalhekk anke jekk, minkejja kull dikjarazzjoni kuntrarja tal-konvenut Sultana u x-xhieda minnu prodotti, partikolarment l-avukat Carmelo Galea li kien gie minnu konsultat dwar din il-kwistjoni, wiehed kellu, ghall-grazzja tal-argument biss, jammetti illi Pawlu Sultana kien innegozja wkoll f’isem hutu minghajr il-kunsens taghhom, tali cessjoni xorta wahda ma seta’ jkollha ebda effett legali fil-konfront ta’ dawn ta’ l-ahhar qabel ma l-istess fatt ta’ cessjoni jkun gie notifikat lilhom, kif titlob il-ligi bl-artikolu hawn citat .

Jekk allura l-attur proprio et nomine kellu xi drittijiet lokatizji jew xort’ohra fuq il-garage in kwistjoni, dawn ma setghu qatt jigu ppregudikati b’dak li ghamel huh Pawlu Sultana meta in kambju ta-flus li rcieva minghand il-konvenut Gauci, huwa hareg hwejgu mill-istess garage u kkonsenjalju c-cwieviet . Ghalhekk it-talbiet ta’ l-attur f’dan ir-rigward ma jistghux jirnexxu, u wisq inqas il-konvenuti jistghu jigu dikjarati responsabbli ghad-danni dwar haga li ma gietx ipprovata u li qatt ma setghet kellha effett fil-konfront ta’ l-attur jew huh minnu rappresentat .

Dwar it-talba sabiex il-konvenut Gauci jigi ordnat jirritorna c-cwieviet tal-garage in kwistjoni, il-Qorti thoss illi din it-talba lanqas ma tista’ tintlaqa’, ghar-raguni illi ordni simili jkun jiddependi qabel xejn minn ezami ta’ xi drittijiet o meno seta’ kellhom l-istess attur u huh fuq dan il-garage u wara li jigi ppruvat illi l-attur proprio et nomine tassew kellu xi drittijiet x’jigu salvagwardati fuq dan il-fond . Dan pero’ kien ikun jista’ jsir biss f’kaz ta’ talba sabiex l-istess attur u huh jigu per ezempju dikjarati ko-inkwilini ta’l-istess fond

kif donnhom qed jallegaw, haga pero' illi baqghet ma saritx f'dawn il-proceduri .

Ghal dawn il-motivi ghalhekk il-Qorti, filwaqt illi thalli mpregudikata l-kwistjoni dwar id-drittijiet li l-attur proprio et nomine jista' jkollu fuq il-fond mertu tal-kawza, tichad it-talbiet attrici bl-ispejjez kontra l-attur nomine .

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----